

【3級・解説】

リスニング

PARTE I (N 1 – N 4)

N 1 d 【正答率】52.7%

F: Il dessert era ottimo! Morbido al punto giusto... E poi, oltre al caffè, si sentiva l'aroma del rum...

M: Ti piacciono proprio i dolci cremosi, eh?

F: Eh sì, i dolci al cucchiaio sono la mia passione!

【訳】(女)デザートはとてもおいしかったわ！ 柔らかさがちょうどよくて……。それに、コーヒーのほかに、ラムの香りも感じられたし……。(男)君はクリーミーなお菓子が本当に好きなんだね？(女)そうよ、スプーンで食べるお菓子は私の大好物なの！

N 2 c 【正答率】48.1%

F: Quasi quasi ne prendo un'altra fettina...

M: Ancora?! Ma ne hai mangiate già due fette!

F: Dai, non stare a controllarmi. Non sono mica grassa...

M: Ma non dico per la linea, figurati! È che il dottore ti ha detto di fare attenzione a non prendere troppi zuccheri!

【訳】(女)もう一切れいただくかしら……。 (男)また?! だって君はもうそれを2切れも食べたのに！(女)いいじゃない、私を監視するのはやめてよ。私は別に太ってはいないわ……。 (男)でもぼくは体型のために言っているんじゃないよ、とんでもない！ お医者さんが、糖類を取り過ぎないように注意なさいと君に言ったからじゃないか！

N 3 a 【正答率】33.6%

F1: Ne prenda un altro, signora Pina. Sono così piccoli...

F2: Grazie. Sono davvero ottimi! Li ha fatti lei? È proprio brava.

F1: Ma no, è facilissimo farli, basta solo un po' di zucchero, farina e burro, e si possono conservare a lungo.

F2: Col tè sono perfetti.

【訳】(女1)もう1つお取りください、ピーナさん。こんなに小さいんですから……。 (女2)ありがとうございます。これらは本当にとってもおいしいですね！ あなたが作られたの？ 本当にお上手ですね。(女1)いいえ、これらを作るのはと

でも簡単なんです。少しの砂糖と小麦粉とバターがあればいいし、長期間保存できるんです。(女2)紅茶にはぴったりね。

N 4 b

【正答率】92.3%

M1: Allora sei proprio sicura? Tu non lo vuoi? Guarda che qui li fanno buonissimi!

F: Sì, lo so, non mi tentare. Lo sai che sono a dieta.

M1: Vabbè, non insisto. Allora, guardi, me ne fa uno cioccolato, pistacchio e straciatella.

M2: Cono o coppetta?

M1: Cono, grazie. E mi ci mette anche un po' di panna.

【訳】(男1)じゃあ君は本当に確信があるんだね？ 欲しくないね？ ここではあれらをとともおいしく作っているんだよ！(女)ええ、それは知っているわ。私を誘惑しないで。私がダイエットしているのは知っているでしょう。(男1)いいよ、もう言わないよ。それでは、僕にはチョコレートと、ピスタチオと、ストラッチャテッラ(チョコレートの粒入りのクリーム風味)のを1つください。(男2)コーンですか、カップですか？(男1)コーンで、ありがとう。それから生クリームも少し乗せてください。

PARTE VI (N17 – N22)

N 17 b

【正答率】70.5%

M: A me l'appartamento piace. Tu che ne dici?

【訳】(男性)僕はこのマンション、気に入ったよ。君はどう思う？

(女性)a) ええ、もちろんよ。あなたが望むなら、あなたにそれを言ってあげるわ。

b) 私も気に入ったわ。広いし、明るいし……。

c) あなたってかわいいわ……私もあなたがとても気に入ったわ！

N 18 a

【正答率】34.1%

M: E poi l'affitto non è così caro.

【訳】(男性)それに家賃もそんなに高くないし。

(女性)a) ええ、かなりお手頃だわ。 b) ええ、あいにくちよっと高いわ。

c) ありがとう、あなたって本当に親切ね！

N 19 b

【正答率】35.7%

M: Ma nel prezzo è compreso tutto?

【訳】(男性)でもこの価格は全部こみなの？

(女性)a) 本当？ 私たちに少し割引してくれないの？

b) いいえ。管理費は別よ。

c) ええ、心配しないで、私が全部持ったわ。

N 20 c

【正答率】47.3%

M: Ah, vabbè... però dai, anche la zona è così bella, piena di verde...

【訳】(男性)ああ、そうか……でもいいよ、この界限もこんなにきれいで、緑がいっぱいだし……。

(女性)a) ええ、緑は私、好きよ。本当にきれいな色だわ！

b) 違うわよ、私の見るところ、一番いいのは正にこれよ！

c) 本当ね。この近くのあの素晴らしい公園があるし！

N 21 a

【正答率】42.8%

M: E la fermata dell'autobus che porta in centro è qui a due passi.

【訳】(男性)それに中心街に行くバスの停留所はここのすぐ近くだし。

(女性)a) ええ、とても便利だわ。それにまさに中心街まで行くし。

b) あなたの言う通りよ。私も歩いてそこに行く方がいいわ。

c) いいわよ、もし彼がそれを持ってくるのなら、問題ないわ。

N 22 b

【正答率】

M: Che dici, lo prendiamo?

【訳】(男性)どう思う、ここを借りようか？

(女性)a) あなたはよくやったわ、本当にとてもいい思いつきよ！

b) ええ、そうしましょう。私たちにふさわしいマンションよ。

c) それは5分後に通るわ。もしあなたが走れば、多分間に合うわよ。

PARTE I (N 29 – N 49)

N 43/44

【訳】「君はこのイヤリングをどう思いますか?」「まあ、分かりませんが……少しごつくて重たすぎると私は思います」

N 43 d

【正答率】64.0%

【解説】自動詞 *sembrare*「～と思われる、～のように見える」は、事物を主語として、誰にとってそう思われるのかを間接補語で示します。主語は *orecchini* という複数の名詞ですので、3 人称複数に活用した、d) *sembrano* が正解です。

N 44 c

【正答率】37.4%

【解説】他動詞 *trovare* の後に、人・事物の直接補語と、その状態・性質を示す叙述補語が置かれた構文〈*trovare* + 人・事物 + ～〉は、「人・事物を～と思う、分かる」を意味します。直接補語は *orecchini* という男性複数の名詞ですので、それが人称代名詞となった、c) *Li* が正解です。

N 45/46

【訳】山は素晴らしくもあるでしょう、そのことを否定はしません。しかし私は、トレッキングをするよりも、海で泳ぐ方が好きなのです。

N 45 a

【正答率】49.5%

【解説】直説法未来は、未来の事柄を表すだけではなく、現在の事柄に関する推測も表します。ここで話し手が、「山」という現在の事柄について、「たぶん素晴らしいだろう」と推測しているとする、文脈に合います。したがって、動詞 *essere* の直説法未来 3 人称単数の、a) *sarà* が正解です。なお、b)、c)、d)の接続法は、独立節において、願望や勧告などを意味しますが、文脈に合いません。

N 46 b

【正答率】60.1%

【解説】*più* を用いた比較の文では、比較の対象を *di* または *che* の後に置いて示します。ここでは、*nuotare al mare*「海で泳ぐ」と *fare trekking*「ト

レッキングをする」が比較されています。〈動詞の不定詞＋～〉を比較するときは、che を用いるのが適切です。よって、b)が正解です。

N 47/48/49

【訳】私のご近所さんの家に夕食に行く気は全くありません。もしどうしても君が彼らとの良い関係を維持することにこだわるのなら、君は行きなさい。私は家でじっとしてテレビを見ている方がいいです。

N 47 a

【正答率】43.2%

【解説】成句〈tenere a＋～〉は、「～にこだわる、～を重視する」を意味します。その〈a＋～〉の部分は小詞 ci に置き換えられ、繰り返しになりますが tenere に付くことがよくあります。その直説法現在 2 人称単数〈ci tieni a＋～〉は、「君は～にこだわる」を意味し、文脈に合うので、a)が正解です。

N 48 b

【正答率】34.3%

【解説】動詞 andare に場所の小詞 ci が付くと「そこに行く」を意味し、再帰代名詞と場所の小詞 ne が付くと「そこから立ち去る」を意味します。文脈に合うのは前者の方です。tu に対する命令法の場合、小詞は活用した動詞の末尾に付きます。したがって、va'の末尾に ci が付いて vacci となった、b)が正解となります。

N 49 d

【正答率】23.2%

【解説】動詞 stare に再帰代名詞と場所の小詞 ne が付くと「じっとしている、留まる」を意味し、文脈に合います。動詞が不定詞の場合、再帰代名詞や小詞はその末尾に付きます。ここでは 1 人称単数が主語ですので、stare の末尾に mi と ne が付いて starmene となった、d)が正解です。

PARTE II (N50 – N58)

N 50 a

【正答率】39.4%

【訳】ピアニストが入ってくると、全員が拍手し始めました。【解説】「拍手する」は、「たたく、打つ」を意味する他動詞 battere を使って、〈battere le mani〉と表現するので、a)が正解です。

N 51 b

【正答率】37.0%

【訳】小包は 2、3 日中にあなたの家に配達されるでしょう。【解説】荷物や手

紙などを「届ける、渡す」という場合、他動詞 *consegnare* を使うので、b)が正解です。ここでは、受動態(essere＋過去分詞)の未来形が使われています。

N 52 d

【正答率】52.7%

【訳】私の大好きなミーリアム、私はいつも大きな愛情を抱きながら君のことを思っています。【解説】文脈に合うのは、「愛情」を意味する男性名詞 *affetto* ですので、d)が正解です。

PARTE III (N 59 – N 65)

【訳】イタリア美術を考えると、すぐにフレスコ画、油絵、大理石彫刻が思い浮かびます。デッサンはなかなか思いつきません。美術の一形式としてのデッサンを語るとしたら、ひとが考えるのはおそらくレオナルド・ダ・ヴィンチのデッサンであって、まず 20 世紀美術ではないでしょう。ところが前世紀には多くの著名な画家や彫刻家がデッサンをも手掛けていましたし、しかもそれは彼らの作品の構想を練るためにとどまらないのです。11 月 23 日金曜日から 2 月 24 日日曜日まで、ミラーノの二十世紀美術館はまさに、今なおほとんど知られていないこの美術形式に捧げる美術展を開催します。『デッサンなんかこわくない』と題し、企業家ジュゼッペ・ラボリーニによって蒐集された『ラモ・コレクション』から、百点を超すデッサンを集めたものとなるでしょう。ウンベルト・ボッチョーニやルーチョ・フォンターナといった、よく知られた芸術家の作品も一般公開されますが、彼らほど有名でなく、「再発見されるべき」としばしば言われる人たちのものも含まれています。「未来派」のような有名な芸術運動に加わった人もあれば、特定の集団に決して同化しなかった人もいます。展覧会の名称は奇妙に思えるかもしれませんが、これが選ばれたのは、今日ではデッサンに特化した展覧会がごくわずかで、一般大衆にはこの種の作品を鑑賞する機会がないからです。『デッサンなんかこわくない』展の狙いは、この状況を変えようと試みることです。

デッサンに払われる関心の低さは、とりわけ経済的理由によるものです。芸術家たちはいつも大量にデッサンをしていましたし、彼らの作品がデッサンから生まれることもしばしばでした。ですが美術市場ではデッサンには常に低めの価値がついていました。絵画に較べて価値が劣るものとみなされてきたため、美術商たちが関心を示さなかったからです。デッサンに対象を絞ったコレクションがあまりないのは、ひとつにはそれらを保存するには多額のお金がかかるからです。紙はもろくて傷みやすい素材です。保存状態が悪ければデッサンにはしみができたり、酸化したり退色したりしますし、そ

れらを修復するには多額のお金が必要な上、それらを最良の状態で展示するのに必要な無反射ガラスもたいへん高価なのです。

N 59 b 【正答率】42.8%

【訳】20世紀にはデッサンをする芸術家はわずかしかなかった

N 60 a 【正答率】53.9%

【訳】この展覧会のデッサンはジュゼッペ・ラボリーニのコレクションからの出品だ

N 61 b 【正答率】75.4%

【訳】この展覧会は未来派の芸術家の作品だけを展示する予定だ

N 62 a 【正答率】72.9%

【訳】展示される作品の全部が有名な芸術家たちのものというわけではない

N 63 a 【正答率】60.1%

【訳】デッサンを保存するのは簡単ではないし、費用もかさむ

N 64 b 【正答率】63.3%

【訳】美術商たちは多数のデッサンを購入するのが常だった

N 65 a 【正答率】75.4%

【訳】デッサンを展示するには特殊なガラスが必要だ

PARTE IV

N 66

【訳】「今日市場には……」。イラストを見て、現在時制を用いてストーリーを語ってください。(80語から100語で)

【模範解答例】Oggi al mercato c'è tanta gente, forse perché fa bel tempo. Il banco della frutta e della verdura è pieno di cose buone: funghi, melanzane, carote, peperoni e dei bellissimi limoni. Una donna sta pagando alla cassa. Ha comprato delle verdure e anche una grossa zucca per suo figlio, per la festa di Halloween. C'è una signora che compra dell'uva e una coppia che ha finito di fare la spesa e torna a casa con tanti sacchetti. Una giovane donna guarda le piante e parla con un commesso. Tra le verdure c'è un gatto che dorme. (100 parole)

【訳】今日市場には大勢の人がいます。多分よい天気だからでしょう。青果店の屋台はおいしいもので一杯です。キノコ、ナス、ニンジン、パプリカ、それにみごとなレモン。女性が一人、レジで支払いをしています。彼女は野菜をいくつかと、息子のために、ハロウィーン祭用の大きなカボチャを1つ買いました。ブドウを買っている女性が一人と、買い物を終え袋をたくさん下げて家に帰るカップルがいます。若い女性が一人、植物を眺め、店員と話しています。野菜に混じって猫が一匹眠っています。(100語)